TROUBLE SHOOTING:

- Make sure your headset is plugged in properly to a USB port.
- Check that your volume and playback settings are turned up to a reasonable level and make sure they are not muted. Refer to our "VOLUME ADJUSTMENTS" section of this owners manual.
- Some older computers that do not have proper USB conventions can "lock up" when you plug in this USB device. In this case, you should contact your computer's manufacturer for assistance.
- If the headset is powered on but you are not getting any input or output, check in "multimedia properties". Under START, SETTINGS, CONTROL PANEL, MULTIMEDIA, check if your recording preferred device is "CA USB Audio Headset" and the box "Use only preferred devices" is checked.

Note:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the User's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

DÉPISTAGE DES PANNES :

- Vérifiez que votre casque est correctement branché sur un port USB.
- Vérifiez que les paramètres de volume et de lecture sont réglés à un niveau acceptable et qu'ils ne sont pas en sourdine. Référez-vous à la rubrique "RÉGLAGE DU VOLUME " de ce manuel.
- Certains ordinateurs de conception ancienne dépourvus de conventions USB appropriées peuvent s'arrêter lorsque vous branchez ce dispositif USB. Dans ce cas, contactez le fabricant de l'ordinateur pour demander assistance.
- Si le casque est sous tension mais vous n'avez aucun signal d'entrée ou de sortie, vérifiez les "propriétés multimédias". Allez à DÉMARRER, PARAMÈTRES, PANNEAU DE CONFIGURATION, MULTIMÉDIA, puis vérifiez que le périphérique d'enregistrement par défaut est bien le "CA USB Audio Headset" et que la case "Utiliser uniquement les périphériques par défaut" est cochée.

Remarque :
Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des interférences radio ou TV résultant de modifications non-autorisés de ce matériel. De telles modifications pourraient déchoir l'utilisateur de son autorisation d'utiliser ce matériel.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la nor me NMB-003 du Canada

IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS:

- Asegúrese de que sus auriculares están bien insertados en el puerto USB.
- Compruebe que los ajustes de volumen y reproducción están ajustados a un nivel razonable y asegúrese de que no están silenciados. Remítase a la sección "AJUSTES DEL VOLUMEN" en este manual de instrucciones.
- Algunos ordenadores antiguos que no cuentan con convenciones USB pueden bloquearse al enchufar este instrumento USB. En este caso debe contactar con el fabricante de su ordenador para recibir asistencia.
- Si los auriculares están encendidos pero no obtiene ninguna entrada o salida, compruebe en el apartado "multimedia properties" bajo START, SETTINGS, CONTROL PANEL, MULTIMEDIA, compruebe si el instrumento preferido para grabar es "CA USB Audio Headset" y si se ha marcado la caja "Use only preferred devices".

Nota:
Este instrumento cumple con la Parte 15 de la Reglamentación FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este instrumento no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este instrumento debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario en la operación del equipo.

Este aparato digital de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

AC-9648

Cyber Acoustics

Tested To Comply With FCC Standard
Testé pour conformité aux normes FCC
Testado para cumplir con el estándar FCC

FOR HOME AND OFFICE USE
UTILISATION DOMESTIQUE ET BUREAUTIQUE
PARA USAR EN LA OFICINA Y EL HOGAR

AC-9648

Owners manual
Manuel de l'utilisateur
Manual de instrucciones

Cyber Acoustics

Cyber Acoustics

Headset with Microphone
Casque avec Micro
Auriculares con Micrófono

Introduction for Cyber Acoustics AC-9648 Computer Gaming Headset
Présentation du casque AC-9648 Computer Gaming Headset
Introducción a los Auriculares AC-9648 Computer Gaming Headset

APPLICATIONS:

- USB connection
- VoIP / Internet phone and voice chat
- Voice recording
- Multiple player gaming
- Speech recognition

APPLICATIONS :

- Connexion USB
- VoIP / Téléphonie par Internet et chat vocal
- Enregistrement vocal
- Jeux en réseau
- Reconnaissance vocale

APLICACIONES:

- Conexión USB
- Teléfono VoIP/ Internet y chat.
- Grabación de voz
- Juegos para participantes múltiples
- Reconocimiento de voz.

SYSTEM REQUIREMENTS:

This Cyber Acoustics USB headset works with USB compliant computers. The following is a list of operating systems and hardware requirements:

- Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 or higher without additional driver.
- Pentium II 350 MHz / Power PC 604 or equivalent
- At least 64 MB RAM (Win98SE) or 128MB RAM (WinME, Win2000, and WinXP)
- USB port

CONFIGURATION MINIMALE :

Ce casque USB Cyber Acoustics fonctionne avec les ordinateurs compatibles USB. Les systèmes d'exploitation et le matériel nécessaires sont les suivants :

- Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 ou plus récent sans pilote supplémentaire
- Pentium II 350 MHz / Power PC 604 ou équivalent
- 64 MB RAM minimum (Win98SE) ou 128MB RAM (WinME, Win2000, et WinXP)
- Port USB

REQUISITOS DEL SISTEMA:

Estos auriculares USB Cyber Acoustics funciona con ordenadores con USB. A continuación listamos una serie de requisitos de sistemas operativos y hardware:

- Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 o versiones superiores sin controlador adicional
- Pentium II 350 MHz / Power PC 604 o equivalente
- Por lo menos 64 MB RAM (Win98SE) o 128MB RAM (WinME, Win2000, y WinXP)
- Puerto USB

USB FEATURES:

- Compliant with USB2.0/1.1 full speed operation
- 48K/44.1K sampling rate for both playback and recording
- Embedded high performance 16 Bit audio DAC with Earphone buffer
- Embedded 16 Bit ADC input with Microphone boost
- Connects directly to USB port

FONCTIONNALITÉS USB:

- Compatible pour un fonctionnement à pleine vitesse sous USB2.0/1.1
- Taux d'échantillonnage de 48K/44.1K en lecture et à l'enregistrement
- CDA audio 16-Bit haute performance intégré avec tampon écouteur
- Entrée DAC 16-Bit intégrée avec suramplification du micro
- Se connecte directement au port USB

FUNCIONES USB:

- Compatible con USB2.0/1.1 a velocidad completa.
- Velocidad de muestreo de 48K/44.1K para reproducción y grabación.
- Equipado con audio DAC de 16 Bits de alto rendimiento con búfer auricular.
- Equipado con entrada ADC de 16 Bits con aumento de micrófono
- Se conecta directamente a un puerto USB

OS Support: Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 or higher.

Supporte les systèmes d'exploitationÉ: Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 ou plus récent.

Soporte OS: Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98 SE, Mac OS9 o versiones superiores.

PC INSTALLATION:

Simply install like any other USB device. Plug the headset into your PC's USB port at anytime. Depending on your system the device may automatically be recognized or it may launch the "ADD NEW HARDWARE WIZARD". In this case just follow the instructions on the screen to download the drivers.

INSTALLATION PC :

Installez le produit comme pour tout autre dispositif USB. Branchez le casque sur le port USB de votre PC à tout moment. Selon votre système d'exploitation, le dispositif sera automatiquement reconnu ; sinon, l' "ASSISTANT D'AJOUT DE NOUVEAU MATÉRIEL" sera lancé. Dans ce cas, suivez les instructions à l'écran pour télécharger les pilotes.

INSTALACION PC:

Instalar simplemente como cualquier otro instrumento USB. Enchufe los auriculares en el puerto USB de su PC en cualquier momento. Dependiendo de su sistema el instrumento puede ser reconocido o puede que tenga que hacer uso de "ADD NEW HARDWARE WIZARD". En este caso simplemente siga las instrucciones en pantalla para descargar los controladores.

TESTING THE HEADSET:

The best way to test if the installation is successful is to record an audio file:

- Go to START-ALL PROGRAMS-ACCESSORIES-ENTERTAINMENT-SOUND RECORDER
- Click on the RECORD icon and record a short voice file. Click the STOP icon. Click the PLAY icon to playback the voice recording. If you hear this, then the installation was successful.

VERIFICATION DE L'INSTALLATION DU CASQUE :

Le meilleur moyen de vérifier le succès de l'installation est d'enregistrer un fichier audio :

- Allez à DÉMARRER-PROGRAMMES-ACCESSOIRES-DIVERTISSEMENT-MAGNETOPHONE
- Cliquez sur l'icône ENREGISTRER, puis enregistrez un court fichier vocal. Cliquez sur l'icône STOP. Cliquez sur l'icône LECTURE pour écouter l'enregistrement vocal. Si vous entendez l'enregistrement, l'installation est réussie.

COMPROBACIÓN DE LOS AURICULARES:

La mejor manera de comprobar si la instalación se ha hecho con éxito es grabar un archivo de audio:

- Vaya a START-ALL PROGRAMS-ACCESSORIES-ENTERTAINMENT-SOUND RECORDER
- Haga click en el icono RECORD y grabe un corto archivo de voz. Haga click en el icono STOP. Haga click en el icono PLAY para reproducir la grabación de voz. Si lo escucha, entonces la instalación se ha realizado correctamente.

VOLUME ADJUSTMENTS :

Adjust the recording/playback volume using the volume slider in your computer's multimedia audio settings.

- Go to START-CONTROL PANEL-SOUND & AUDIO DEVICES. Click on the Audio tab and confirm that USB Audio device is selected as the preferred device for sound playback and sound recording.
- Click on the Volume Tab and make sure the Mute option is not selected. Adjust volume by dragging the slider as necessary. Slide up to turn the volume up or slide down to turn the volume down.

RÉGLAGE DU VOLUME :

Réglez le volume d'enregistrement / lecture à l'aide du curseur de volume dans les paramètres audio multimédias de votre ordinateur.

- Allez à DÉMARRER-PANNEAU DE CONFIGURATION –DISPOSITIFS SON & AUDIO. Cliquez sur l'onglet Audio, puis vérifiez que le dispositif audio USB est sélectionné comme périphérique par défaut de lecture et d'enregistrement du son.
- Cliquez sur l'onglet Volume, puis vérifiez que l'option Sourdine n'est pas cochée. Réglez le volume en déplaçant le curseur. Montez le curseur pour augmenter le niveau du volume ; descendez le curseur pour le diminuer.

AJUSTES DEL VOLUMEN:

Ajuste el volumen para grabar / reproducir usando el control del volumen en los ajustes de audio multimedia de su ordenador.

- Vaya a START-CONTROL PANEL-SOUND & AUDIO DEVICES. Haga click en la pestaña de Audio y confirme que se ha seleccionado un instrumento de Audio USB como el instrumento preferido para la reproducción y grabación de sonido.
- Haga click en la pestaña de Volumen y asegúrese de que la opción Mute (Silenciador) no está seleccionada. Ajuste el volumen deslizando el control según sea necesario. Deslícelo hacia arriba para aumentar el volumen o hacia abajo para disminuir el volumen.